

deux d'Abbotsford: juges de paix pour le district de Saint-Hyacinthe.

M. B.-A. Schwartz, de Montréal, notaire, résidant à 4548 rue Hutchison: juge de paix pour le district de Montréal.

M. Louis Decelles, de la cité de Montréal, employé au Bureau du Revenu de la Province: juge de paix avec juridiction sur le district de Montréal, aux fins de recevoir le serment seulement, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre 145, article 358.

M. Donald-A. McCormick, de la paroisse de Très-St-Sacrement de Howick, comté de Châteauguay, cultivateur: juge de paix pour le district de Beauharnois.

M. Alfred-E. Gibson, de Siscoe, Canton de Dubuisson, comté d'Abitibi, comptable: juge de paix avec juridiction sur le district d'Abitibi, aux fins de recevoir le serment seulement, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre 145, article 358.

3027

both of Abbotsford: to be Justices of the Peace for the district of St. Hyacinthe.

Mr. B. A. Schwartz, of Montreal, notary, residing at 4548, Hutchison Street: to be a Justice of the Peace for the district of Montreal.

Mr. Louis Decelles, of the city of Montreal, employee of the Revenue Office of the Province: to be a Justice of the Peace with jurisdiction over the district of Montreal, for the purpose of administering the oath only, pursuant to the provisions of the Revised Statutes of Quebec, 1925, chapter 145, article 358.

Mr. Donald A. McCormick, of the parish of Très St-Sacrement de Howick, county of Châteauguay, farmer: to be a Justice of the Peace for the district of Beauharnois.

Mr. Alfred E. Gibson, of Siscoe, township of Dubuisson, county of Abitibi, accountant: to be a Justice of the Peace with jurisdiction over the District of Abitibi, for the purpose of administering the oath only, pursuant to the provisions of the Revised Statutes 1925, chapter 145, article 358.

3028

Arrêté en Conseil

COPIE du rapport d'un comité de l'honorable Conseil Exécutif en date du 15 mai, 1930, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 16 mai 1930.

Concernant les examens des mesureurs de bois pour l'année 1930.

960

L'honorable Ministre des Terres et Forêts, dans un mémoire en date du 15 mai, (1930), expose:

Qu'il conviendrait que les examens des candidats au diplôme de mesureur de bois aient lieu pour l'année 1930, à la pépinière de Berthierville, comté de Berthier, aux dates suivantes:

1er examen, les 30 et 31-mai et les jours suivants, si nécessaire;

2ième examen, les 2, 3 et 4 septembre et les jours suivants, si nécessaire;

Tous les candidats devront être sujets britanniques et fournir les références à l'appui, s'il y a lieu;

Tous les candidats devront adresser à l'avance leur application au Ministère et fournir des références sérieuses sur leur pratique du mesurage, car aucun candidat ne sera admis à l'examen s'il n'a pas, pendant au moins deux saisons, déjà travaillé au mesurage, sous la direction d'un mesureur dûment autorisé.

Certifié,

Le greffier Conseil Exécutif.

3005

A. MORISSET.

Order in Council

COPY of Report of a Committee of the Honourable the Executive Council dated the 15th. of May, 1930, and approved by the Lieutenant-Governor on the 16th. of May, 1930.

Respecting the Examination of Cullers for the year 1930.

960

The Honourable the Minister of Lands and Forests, in a memorandum dated the 15th. of May, 1930, sets forth:

It is expedient that the examination of the candidates for the diploma of culler be held for the year 1930, at the Berthierville Nursery, County of Berthier, on the following dates;

1st. examination, on the 30th. and 31st. of May and the following days, if necessary;

2nd. examination, on the 2nd., 3rd. and 4th. of September and the following days, if necessary;

All candidates must be British subjects and produce references as to being such, if necessary;

All candidates must send their applications beforehand to the Department and furnish good references as to their experience in the scaling of boys, for no candidate shall be admitted to the examination if he has not been employed as scaler, for at least two seasons, under the direction of a duly authorized scaler.

Certified,

A. MORISSET,

3006

Clerk of Executive Council.

Proclamations

Canada,
Province de
Québec.
[L. S.]

H.-G. CARROLL.

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au-delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

Proclamations

Canada,
Province of
Quebec.
[L. S.]

H. G. CARROLL.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

A tous ceux qui les présentes verront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

J.-A. HUDON, } **A**TTENDU qu'une
Assistant-Procureur- } requête Nous a été
Général suppléant. } présentée, demandant
d'ériger en municipalité de village, la municipalité du canton de Maniwaki, dans le comté municipal de Hull, et comprenant le territoire ci-après décrit;

ATTENDU que toutes les prescriptions du Code municipal à cet égard ont été remplies; et que le dit territoire est dans les conditions voulues pour former une municipalité de village:

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif exprimés dans un décret en date du 2 octobre 1929, et conformément aux dispositions du Code municipal de Notre Province de Québec, Nous déclarons par les présentes que le territoire suivant, formant actuellement la municipalité du canton de Maniwaki, savoir:

Le canton de Maniwaki, qui a été érigé—en même temps qu'un grand nombre d'autres—en un territoire de canton, par une proclamation officielle en date du 17 septembre 1920, et dont les bornes sont les suivantes: au nord-ouest, la rivière à l'Aigle; au nord-est, la rivière Désert; à l'est, la rivière Gatineau; au sud, le canton de Bouchette et, à l'ouest, le comté de Pontiac, est érigé en municipalité de village sous le nom de "la municipalité du village de Maniwaki", dans le comté municipal de Hull, au lieu et en place de la municipalité du canton de Maniwaki, à compter de la date de la publication de la présente proclamation dans la *Gazette Officielle de Québec*.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'Honorable HENRY GEORGE CARROLL, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUEBEC, de Notre Province de QUEBEC, ce VINGT-SIXIEME jour de MAI, en l'année mil neuf cent trente de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt et unième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3007 ALEXANDRE DESMEULES.

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

H.-G. CARROLL.

GEORGE V, par la grâce de Dieu, roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au-delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A tous ceux qui les présentes verront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

J.-A. HUDON, } **W**HEREAS appli-
Acting-Deputy- } cation has been
Attorney-General. } made to erect into a
village municipality, the municipality of the township of Maniwaki, in the municipal county of Hull, and comprising the territory hereinafter described;

WHEREAS all the provisions of the Municipal Code on that behalf have been observed, and that the said territory is within the conditions required to form a village municipality;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in an Order dated the second of October, 1929, and in accordance with the provisions of the Municipal Code of Our Province of Québec, We hereby declare that the following territory, actually forming the municipality of the township of Maniwaki, to wit:

The township of Maniwaki, which was erected—at the same time as a great number of others—into a township territory, by official proclamation dated the 17th of September, 1920, and the boundaries of which are the following: on the Northwest, the river à l'Aigle; on the Northeast, the river Desert, on the East, the Gatineau river; on the South, the township of Bouchette, and on the West, the county of Pontiac, shall be erected into a village municipality under the name of "The Municipality of the Village of Maniwaki", in the municipal county of Hull, in the place and stead of "The Municipality of the Township of Maniwaki", from and after the date of the publication of the present proclamation in the *Quebec Official Gazette*.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Québec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HENRY GEORGE CARROLL, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, in Our said Province, this TWENTY SIXTH day of MAY, in the Year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty, and in the twenty first year of Our Reign.

By command.

ALEXANDRE DESMEULES,
3008. Acting Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province of
Quebec.
[L.S.]

H. G. CARROLL.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.